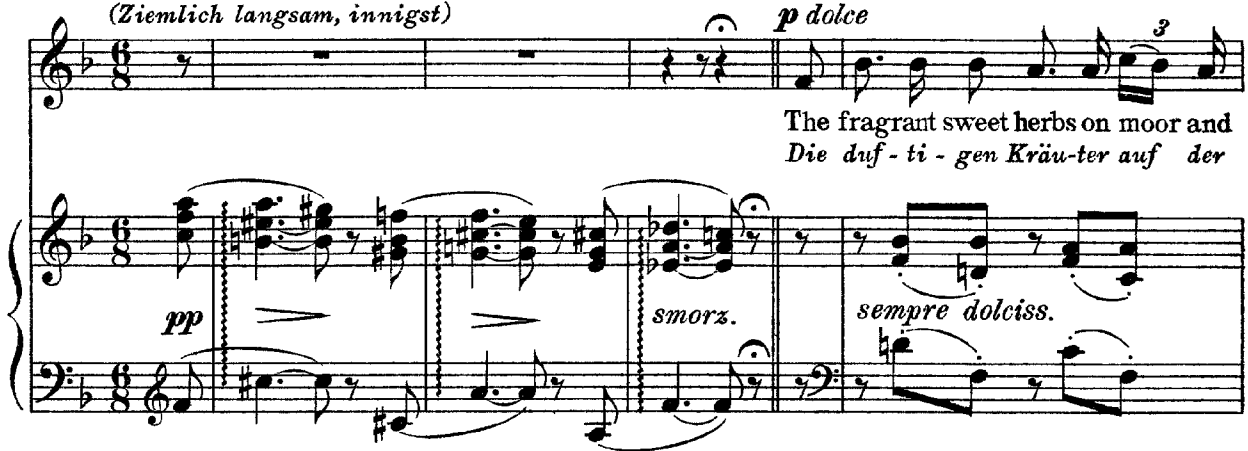


Liszt
 Ich scheid
 (von Fallersleben, trans. Bernhoff)

Lento ma non troppo, con fervore
 (Ziemlich langsam, innigst)



p dolce

The fragrant sweet herbs on moor and
 Die duf-ti-gen Kräu-ter auf der

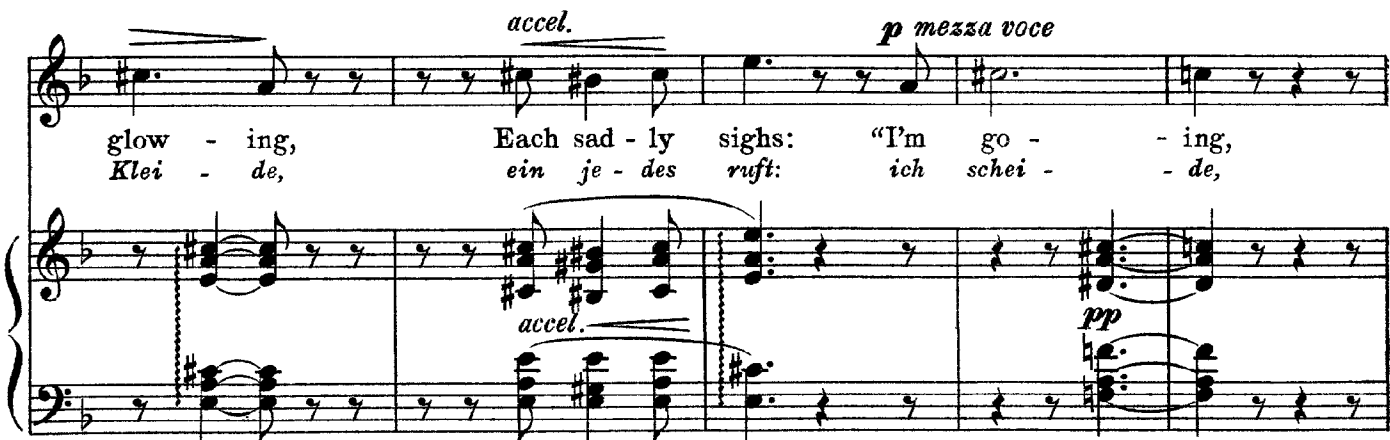
pp

smorz.

sempre dolciss.



hill, — The grass-es nod-ding by the rill, — The trees with blos - soms
 Au' — der Halm im fri-schen Mor-gen-thau — die Bäum' im grü - nen



accel.

p mezza voce

glow - ing, Each sad - ly sighs: "I'm go - ing,
 Klei - de, ein je - des ruft: ich schei - de,

accel.

pp

f *p*
 sad - - - ly sighs: "I'm go - ing! Fare - well, I'm
 Je - - - des ruft: ich scheidel Leb' wohl, ich

f *pp*
La. * *La.* * *La.* *

rit. *molto lento*
 go - ing! Fare-well, I'm go - ing! Fare-well, I'm
 scheidel Leb' wohl, ich scheidel Leb' wohl, ich

pp *p* *smorz.* *ppp*
La. * *La.* * *La.* * *La.* *

Tempo I
 go - ing!"
 scheidel

ppp *pp* *rit.* *smorz.*
La. *

Is life but one e - ter - nal re - frain — “We part, and shall we meet a - gain?” — Re -
 Ist Al - les nur ein Kom - men und Ge - hen, ein Schei - den mehr, als Wie - der - sehn, — wir

rit.

u tempo

rit.

joi - cing, weep - ing? No know - ing! We must be ev - er go - -
 freu'n uns, hof - fen und lei - den und müs - sen end - lich schei - -

cresc.

p

p

pp

pp

ing! Fare - well, — we're go - - ing! Yes,
 den! lebt wohl, — wir schei - - den! Und

(lunga)

perdendo

pp

Poco più moto (Etwas bewegter als zuerst)
marcato (bestimmt betont)

we must part, such is our lot, — Then fare ye well, for -
 muss es denn ge - schie - den sein — so le - bet wohl, ge -

dolce

Red. * *Red.* * *Red.* *

cresc.

get me not, Oh, stay — your tears a - flow - ing, Fare -
 den - - ket mein, in Freu - - den und in Lei - den, lebt

mfz *cresc.*

Ad. * *Ad.* * *Ad.* *

f *p*

well, — fare-well, I'm go-ing, Fare-well, I'm go-ing, fare-well, I'm
 wohl, — lebt wohl, ich schei-de, lebt wohl, ich schei-de, lebt wohl, ich

ff *p*

Ad. * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* *

ossia

molto lento

go - ing, fare - well! I'm go - ing!
 schei - de, lebt wohl, ich schei - del

pp *smorz.* *pp* *perdendo* *ppp*

Ad. * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* *

ossia